Februari 16, 1942

Submarino Aleman U-156 ta trece guera mundial II di Europa pa Aruba

Tabata 47 aña pasa, Februari 16, 1942, cu cuater tanquero di Lago den servicio di lago Maracaibo a worde torpedea, y e refineria di lago tabata e promer obhetivo terestre di e Hemisfero Occidente den Caribe cu a worde ataca pa e enemigo, e Reich Aleman di Adolf Hitler.

Un zonido manera un strena a habri silencio di anochi for di otro. Un tankero habri for di otro pa un explosion a cuminza scupi azeta crudo tur na candela den tur direccion. E tripulante a cuminza grita den panico den nan camerotanan rondona pa candela. Algun a purba di alcanza e botonan di salvabida, otronan meramente a lanza nan curpa den e lama tur na candela y hopi di nan a muri.

Tabata 1:31 di marduga, Februari 16, 1942. Guera Mundial II a worde treci Aruba pa e submarino naval di e Reich Aleman U-156, comanda pa Lt. Capitan Werner Hartenstein, mihor conoci como "Cacho Loco" pa su tripulante y compañeronan.

Submarino naval U-156 a worde comisiona Sept. 4, 1941. Abordo e tabatin e elenco di mihor oficialnan Aleman y un tripulante bon entrena y disciplina. Hartenstein tabata soltero, casa cu lama, cual a ocupa 15 di su 33 aña di bida. E tabata oficial di arteleria abordo di barconan naval hopi pisa, tabata comandante di e boto cruzero Jaguar y tambe a worde condecora na varios ocasion cu e cruz di hero I y II y e Cruz di Oro Aleman promer cu el a drenta servicio di submarino.



Kapitanleutnant Werner Hartenstein Commander-U-boat 156

Mei mei di December ,1941 hartenstein a conclui cu su tripulante tabata suficiente bon entrena y capaz pa resisti e servicio rigoroso cual ta bay spera nan. Pasco anochi e submarino a laga e haf di Kiel y a pone rumbo noord-west pa Noordzee.

U-156 a pasa bao di Irlandia banda di e costa, a pone algun boei metreologico pa e forza naval Aleman pa nan pronostica tempo y tambe e movecion di barconan aliado den e zona ey, y despues nan a procede pa Francia.

Januari 8, 1942, despues di a patruya e ruta di convooi pa basta dia suministrando informacion valioso pa e barconan naval Aleman, nan a drenta e haf di Lorient na e costa west di Francia ocupa. Nan por a sink varios barco mercantil aliado den convoy, pero nan mision tabata otro.

Preparacion pa abasta e submarino pa e viahe largo pa west a tuma 11 dia y un enorme cantidad di provision y arma mester a worde poni abordo. U-156 tabata 252 pia largo y su velocidad di cruza ariba awa tabata 18.3 nudo y submergi 7.3 nudo. Su podernan pa propulse ta consisti di dos motor diesel di 2500 HP cada uno, y su armamento ta consisti di un cañon di deck di 10.5 cm, dos metrayador anti-aereo di 2.0 cm y un cañon di 3.7 cm.

U-156 a bandona Lorient Januari 19, 1942, full stiwa cu provision y arma. En total tabatin abordo 25 torpedo, tanto den e tubonan di lanzamento como mara den bodega y ariba deck. Nan a pone rumbo zuid-west pa Azores y despues pa Zuid-America y Caribe.

Februari 10 nan a pasa pa noord di e isla di Guadeloupe y e tripulante a haya tende cu nan tereno di caza lo bira e islanan di Curacao y Aruba. Tres dia despues Curacao a bin na bista pero nan instruccion no tabata firme ainda.

Hartenstein a informa nan cu nan ta spera orden definitivo for di Berlin, y cu nan hunto cu e otro submarinonan U-67, U-161 y U-502 tabata parti di e operacion aki, esta pa kibra e ruta di transportacion di crude for di Lago Maracaibo pa Aruba y Curacao. U-156 a worde asigna e ruta entre Maracaibo y Aruba.

Feb. 13, 6.30 di atardi U-156 a lanta bin superficie, y a dirigi su mes pa Seroe Colorado, pasando ariba e cabez di Aruba y pa 8.30 p.m. a pasa dilanti di e refineria di Lago.

Hartenstein a nota cu e refineria tabata tur na luz, cuater tankero tabata den haf y tres tabata standby pafor di rif. Satisfecho cu loque el a mira el a acelera velocidad di U-156 y a procede pa Oranjestad.

El a hiba e submarino abao y a bay te den boca di e haf di Oranjestad, pero no a nota nada di importancia. Si hartenstein a nota cu tabatin dos pa cuater avion di patruya Americano staciona na Prinses Beatrix airport cual a haci cu a tuma e precaucion pa submerge U-156 pa no ser detecta.



Exactamente 1.30 a.m., Feb. 16, tabata 8.01 ora di Berlin, U-156 a lanza su promer torpedo. Exactamente 48.5 seconde despues e explosivo a penetra e banda di Pedernales y a convirtie den un infierno.

E submarino a keda bao awa te mainta Feb. 14. Despues Hartenstein a duna orden pa subi atrobe y a sigui observa e ruta di e tanqueronan, practicando su instrumentonan y similando ataquenan ariba e diferente tanqueronan cu tabata pasa, pero sin dispara torpedo di ataca. E tabata warda orden di e supremo comando Aleman.

Feb. 15, 6:10 e orden a drenta, y e admiralnan Donitz y Raeder a cambia e instruccionnan previamente duna: E instruccion nobo ta awor: (1) Ataca e tankeronan di e ruta Maracaibo/Aruba promer den e vecindario di Lago - Aruba, (2) si esaki ta exitoso despues ataca e refineria, y (3) si no tin movecion di tanquero bay over y ataca e refineria directamente. U-156 a keda submergi casi henter dia Feb. 15, menos cu 2 milla pafor di e Seroe Colorado, observando e movecion di e tankeronan y actividadnan di e refineria.

Ora solo a drenta U-156 a lanta pero casi a bin den choque cu un boto di patruya Hulandes. Pa su suerte e por a evita esaki na tempo y no a worde mira. Awor cu Hartenstein ta satisfecho cu e peliger a pasa el a laga e tripulante subi ariba deck, y goza di e actividadnan den haf y e luznan di e refineria.

Hustamente, pasobra nan a biba casi dos aña y mei den un Europa di blackout, y e luznan di e refineria y di San Nicolas cu tur e trafico di auto pariba pabao, a fascina nan nan. Seroe Colorado tambe tabata un bista maravilloso. E oficial di warda di 12'or di mei anochi pa 4'or a.m. tabata oficial Van Dem Borne, cu alavez tabata oficial di arteleria.



Leutnant Dietrich A, von dem Borne, Second Watch Officer-U-boat 156

El a supervisa e tripulante den preparacion di e cañonnan. Lt. Just, e promer oficial di warda, y su peleton a supervisa preparacion di e torpedonan. Awor ta cuestion di solamente seconde of algun minuut. E tripulante di U-156 ta cla pa bin den accion y tur hende ta exita.

Exactamente 1:31 a.m. Feb. 16, tabata 8:01 ora di berlin, U-156 a lanza su promer torpedo. Exactamente 48.5 seconde despues e explosivo a penetra e banda di Pedernales y a convirtie den un infierno.

Dos minuut despues 1:33 un segundo torpedo lanza for di e tubonan padilanti di U-156 a penetra e tankero Oranjestad y a mande fondo. Confidente di e resultado Hartenstein a ordena e submarino den direccion di e haf y a stop 3/4 milla pafor di e rif.

E arteleria pisa di 10.5 c.m. a worde dirigi ariba e refineria y tabata cla pa dispara. E comando pa dispara a bin 1:41 a.m. y a worde sigui instantaneamente pa un zonido pisa cu a laga henter e tripulacion casi sordo y henter e nave a sacudi.

Marinero businger tabata drumi ariba deck sin ningun señal di bida mientras cu Van Dem BOrne a worde lanza for di su posicion na e cañon grandi y a keda primi contra e toren di U-156 unda cu el a worde tira pa e explosion.

E peleton a keda tira cu e cañonnan chikito pero como Hartenstein a mira cu esaki no ta duna ningun resultado el a duna orden pa stop. Hartenstein furioso a ordena e submarino pa bandona e sitio pa averigua kico a pasa cu e cañon grandi, pues e cañon cu cual e tabata sigur mester a trece e resultado desea. E ora el a mira e desastre cu a socede.

E peleton den nan exitacion pa bin den accion a actua mucho pura, y a lubida di kita e tapa di e boca di cañon cual ta evita cu awa ta drenta den loop di e cañon ora e a bao awa; na momento di dispara e cañon a rementa na e punta cual a hacie inoperable. En vista di esaki, loque por a pasa si e cañon

Sigui lesa pagina 16